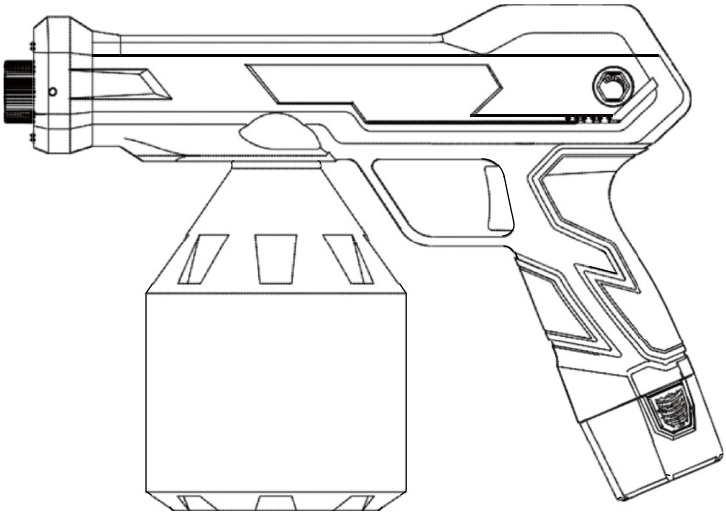
BLUEBIRD INDUSTRIES

Nébuliseur Électrique Portable

SG 22-10



Manuel d'utilisation du produit

-traduction des instructions originales-

INDEX

Avertissement.....1
Description de la protection de l'environnement.....1

Aperçu du produit.....1
Explication.....1
Description des performances.....2

Liste des pièces.....2
Spécifications.....3
Nom et schéma de chaque pièce.....3

Entretien du produit.....4
Instructions avant utilisation.....4
Instructions.....4
Opération d'emballage.....4
Remarque sur l'utilisation et l'entretien de la batterie.....5
Charge de la batterie.....5
Remarque.....6
Remarque sur l'entretien de la batterie.....6

Précautions de sécurité.....7
Instructions pour la sécurité électrique.....7
Situation anormale et solutions.....7

Service après-vente.....7

Déclaration.....7

Chers utilisateurs, tout d'abord, merci d'avoir choisi nos produits de haute qualité ! Pour utiliser au mieux le produit, veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation et conserver ce manuel pour référence future. Pour toute question concernant la procédure d'utilisation, veuillez nous contacter à temps. Nous avons du personnel professionnel pour répondre à vos questions. Bonne chance !

Avertissement

Lisez attentivement tous les avertissements et les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves.

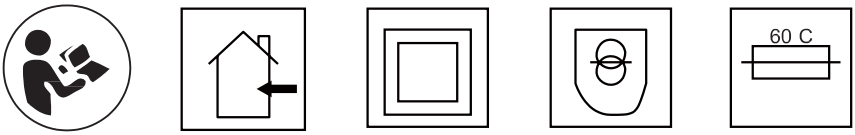
Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Description de la protection de l'environnement

Veuillez respecter les lois et règlements nationaux relatifs à l'élimination des déchets. Les outils électroniques et électriques ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'équipement, les accessoires et l'emballage doivent être recyclables.

Il est interdit d'éliminer l'outil à sa guise.

Vue d'ensemble du produit



- **Explication**

1. Veuillez lire attentivement le manuel.
2. Il ne peut être chargé qu'à l'intérieur.
3. Double isolation sans mise à la terre.
4. Transformateur à l'épreuve des pannes.
5. Lorsque le chargeur surchauffe, il coupera automatiquement l'alimentation.
6. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.

Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité et les instructions. Si les avertissements et les instructions correspondantes ne sont pas respectés, des chocs électriques, des incendies et de graves brûlures peuvent survenir.

Ne pas utiliser ni exposer la machine à la pluie.

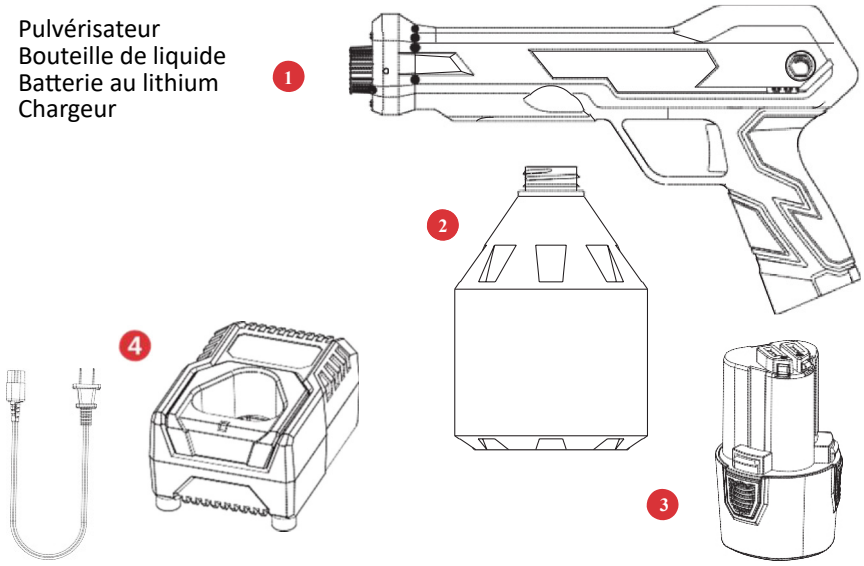
Ne mettez pas les coupe-bordures en contact avec des objets sous tension pour éviter les blessures.

- **Description des performances**

1. Ce produit peut être conçu avec une capacité de 950 ml et utilisé pour la désinfection de grandes surfaces
2. Batterie de rechange au lithium de 2000 mAh pouvant être connectée pour un maximum de 3 heures de service continu lorsqu'elle est complètement chargée. Sans fil pour une manipulation facile
3. La buse rotative trois-en-un sélectionne rapidement la taille de la particule pliable selon les besoins de l'application
4. La quantité et la distance de pulvérisation peuvent également être réglées à l'aide du bouton de débit situé au-dessus de la poignée. Distance de pulvérisation jusqu'à 2 mètres.
5. Largement utilisé dans les écoles, les maisons, les bureaux, pour la désinfection et la stérilisation des transports de véhicules, air frais. ainsi que la pulvérisation de plantes de jardin pour tuer les insectes, etc.

Liste des pièces

1. Pulvérisateur
2. Bouteille de liquide
3. Batterie au lithium
4. Chargeur

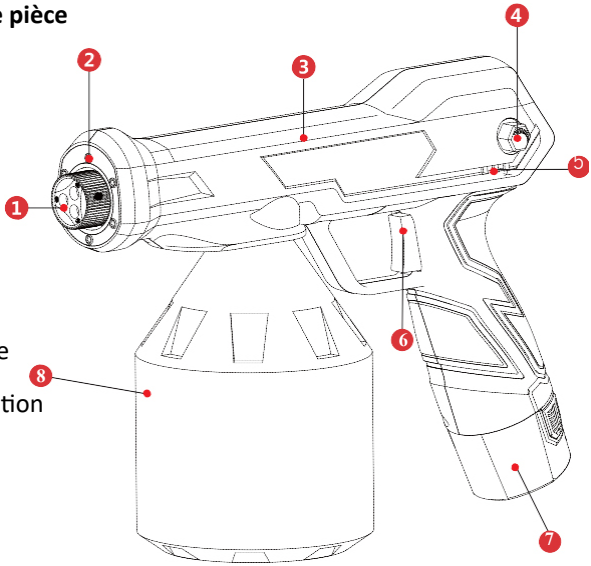


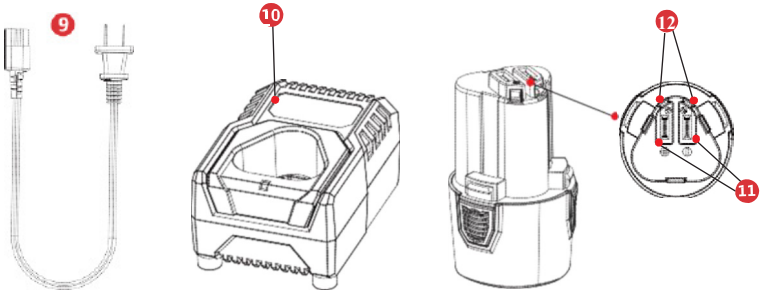
- **Spécifications**

Taille	306*111*216 mm	Débit maximal	200ml/min
Poids	750 g	Particule de pulvérisation	<60um
Puissance	DC-10.8V	Distance de pulvérisation	1.5~2M
Capacité de la batterie	2Ah	Lumière violette	6
Temps de fonctionnement	3H	Puissance maximale	10 W
Capacité du réservoir de liquides	950 ml	Pression maximale de la pompe à membrane	>12Bar

- **Nom et schéma de chaque pièce**

1. Buse rotative trois-en-un
2. Lumière violette
3. Structure du pulvérisateur
4. Bouton réglable coulissant
5. Témoin d'alimentation
6. Détente (interrupteur d'alimentation)
7. Batterie au lithium 10,8V
8. Bouteille de liquide
9. Prise AC
10. Chargeur
11. Connecteur de charge et de décharge de la batterie
12. Connecteur de communication





Entretien du produit

- **Instructions avant utilisation :**

1. Veuillez confirmer la capacité de la batterie avant utilisation.
2. Les instructions lorsque le pulvérisateur n'est pas utilisé, assurez-vous de débrancher l'alimentation.
3. Vérifiez que la bouteille est installée avant utilisation

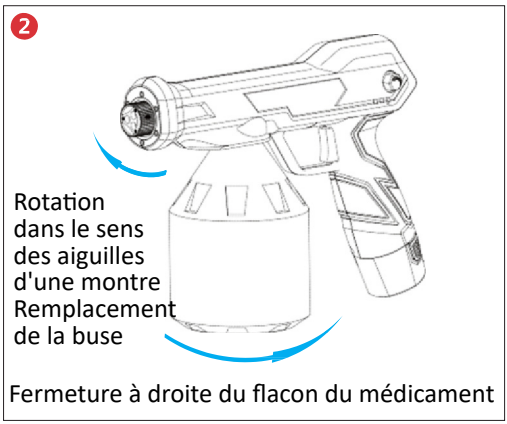
- **Instructions**

1. Ouvrez l'emballage, sortez la machine, tournez la bouteille vers le bas, remplissez le liquide et soulevez la tête du filtre, puis verrouillez la bouteille à droite (Figure 1).
2. Tirez la détente (interrupteur d'alimentation), la LED d'alimentation s'allume pour indiquer la puissance restante. En même temps, le moteur commence à fonctionner.
3. Réglez le bouton de débit pour contrôler la taille du jet.
4. Selon l'application, à l'arrêt, la buse trois-en-un peut être tournée dans le sens des aiguilles d'une montre pour remplacer les différentes buses, pulvérisant différentes tailles de particules atomisées et plages d'injection (Figure 2).

Avertissement : La buse doit être éteinte lors de la rotation et du remplacement de celle-ci

5. Après avoir pulvérisé le liquide, remplissez 20 ml d'eau pour continuer à pulvériser afin de nettoyer les conduites. Après avoir pulvérisé le liquide dans le flacon, continuez à pulvériser pendant une courte période afin qu'il ne reste aucun résidu de liquide dans la conduite, puis réglez le bouton de débit au minimum.
6. Lors de l'opération ci-dessus, il convient d'assurer une bonne autoprotection, de porter un bon masque, des gants, et de se laver les mains après l'opération





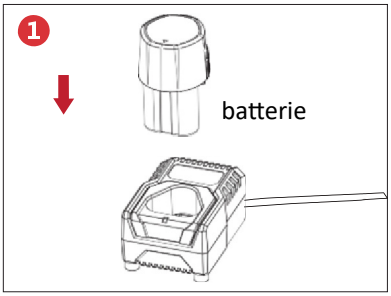
- **Opération d'emballage**

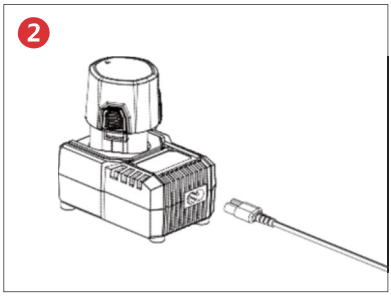
1. Débranchez la prise et retirez la batterie.
2. Tri, nettoyage et emballage.

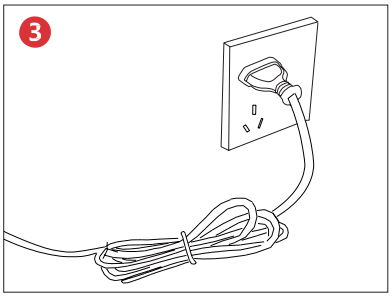
Remarque sur l'utilisation et l'entretien de la batterie

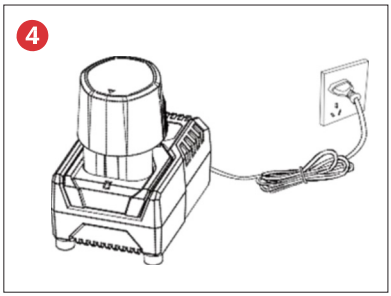
Charge de la batterie

Étapes de recharge :









1. Placez le chargeur à plat sur la table et insérez la batterie dans la fente de charge, comme indiqué à la Figure 1.
2. Branchez le chargeur à une prise d'alimentation.
3. Après avoir inséré la batterie dans la fente de charge, le témoin devient rouge ; lorsque la batterie est pleine, le témoin devient vert



- **Note**

1. Lors de la charge, le chargeur et la batterie chauffent légèrement, ce qui est normal.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être rechargée tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.
3. Une batterie neuve ou inutilisée depuis longtemps nécessite environ 5 cycles de charge et de décharge avant d'atteindre sa capacité maximale.
4. Ne rechargez pas la batterie après une courte période d'utilisation, cela pourrait réduire le temps de travail et l'efficacité de la batterie.
5. N'utilisez pas une batterie endommagée et ne démontez pas le chargeur ou la batterie.
6. La batterie explose si elle est jetée au feu. Ne grillez pas les packs de batteries.
7. Ne chargez pas la batterie dans des environnements humides ou à l'extérieur.
8. Au fur et à mesure que la charge de la batterie diminue, il est normal que la capacité du pulvérisateur diminue.
9. Lors de la charge, l'outil doit être éteint. Il est interdit d'utiliser l'outil pendant la charge.
10. Ne conservez pas la batterie dans un environnement humide.

- **Remarque sur l'entretien de la batterie**

1. Ne chargez pas en dessous de 0°C et au-dessus de 45°C, la batterie et le chargeur risquent d'être endommagés.
2. Éteignez l'interrupteur avant de connecter la batterie. Lorsque l'interrupteur est allumé, il est facile de connecter la batterie à l'outil et de provoquer des accidents.
3. Pour charger la batterie, utilisez uniquement le chargeur indiqué par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur non compatible avec la batterie peut provoquer des incendies et d'autres dangers lors de la recharge de la batterie.
4. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, assurez-vous de la tenir éloignée des clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit. Le court-circuit de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.
5. Ne démontez ni ne remontez la batterie.
6. Ne pas court-circuiter la batterie.
7. Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur.
8. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau.
9. Il est interdit de charger la batterie près du feu ou à la lumière du soleil.
10. Il est interdit d'insérer des clous dans la batterie, de la heurter ou de la jeter en la martelant ou en la piétinant
11. N'utilisez pas de batteries endommagées ou déformées.
12. La soudure directe sur la batterie est interdite.
13. Il est interdit d'effectuer une charge inversée, une connexion inversée des pôles ou une décharge excessive de la batterie.
14. Ne pas connecter la batterie à la prise de recharge ou à la prise allume-cigare de la voiture.
15. Ne pas utiliser sur des équipements non spécifiés.
16. Le contact direct avec des batteries au lithium est interdit.
17. Il est interdit de mettre la batterie dans des récipients à haute température et haute pression comme le four à micro-ondes.
18. N'utilisez pas de batteries qui fuient.
19. Gardez les batteries hors de portée des enfants.
20. Il est interdit d'utiliser ou de placer la batterie à la lumière du soleil (ou à la lumière directe du soleil dans le véhicule), sinon cela pourrait provoquer une surchauffe et un incendie, entraînant un dysfonctionnement et une réduction de la durée de vie.
21. L'utilisation des batteries dans des endroits avec de l'électricité statique (plus de 64V) est interdite.

22. Lors de la première utilisation de la batterie, en cas de corrosion, de mauvaise odeur ou de phénomène anormal, il est interdit de l'utiliser et il faut la retourner au point de vente.
23. Si la peau ou les vêtements sont tachés par le liquide de la batterie, rincez à l'eau.
24. Si les cisailles électriques ne sont pas utilisées pendant longtemps, la batterie doit être rechargée.

Précautions de sécurité



Veuillez lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves.

- **Instructions de sécurité électrique**

1. La prise de la batterie de l'outil électrique doit correspondre à l'extrémité de la connexion de la batterie. Ne modifiez en aucun cas la prise
2. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau ou d'autres liquides augmentera le risque de chocs électriques et de dommages électriques.
3. N'abusez pas du câble, n'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter, tirer l'outil électrique ou débrancher la prise, gardez l'outil électrique à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces en mouvement. N'utilisez pas le chargeur lorsque le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique

- **Situation anormale et solutions**

1. En cas de problème lors de la charge de la batterie, vérifiez d'abord si le chargeur est celui fourni avec le produit, puis vérifiez que la tension de charge correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique
2. En cas de panne électrique ou mécanique, éteignez immédiatement l'interrupteur
3. Si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, la batterie peut projeter du liquide, veuillez ne pas toucher ce liquide ; en cas de contact accidentel, lavez immédiatement à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, en plus de rincer à l'eau, il est nécessaire de se rendre à l'hôpital pour un traitement. Le liquide peut provoquer des irritations ou des brûlures

Service après-vente

En cas de questions lors de l'utilisation, veuillez nous contacter rapidement (voir la page suivante pour les informations de contact). Nous avons du personnel professionnel prêt à répondre aux questions et à résoudre les problèmes, ainsi que du personnel de maintenance utilisant les mêmes pièces de rechange, maintenant ainsi les normes de sécurité nécessaires.

Déclaration

La société se réserve le droit d'apporter des améliorations techniques aux produits décrits dans ce manuel. Veuillez noter s'il y a des modifications ! En cas de divergence entre l'image graphique et la description textuelle dans ce manuel et l'objet réel, veuillez vous référer à l'objet réel !

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:

ATOMIZZATORE – LITHIUM BATTERY-SPRAY GUN

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

SG 22-10

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR TANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

UNI EN ISO 12100:2010 *EN 62841-1:2015* *EN 50580:2012/A1:2013*

e) Il caricabatterie (mod. KH24-1261900-B) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-1261900-B) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KH24-1261900-B) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-1261900-B) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-1261900-B) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 30-08-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com